

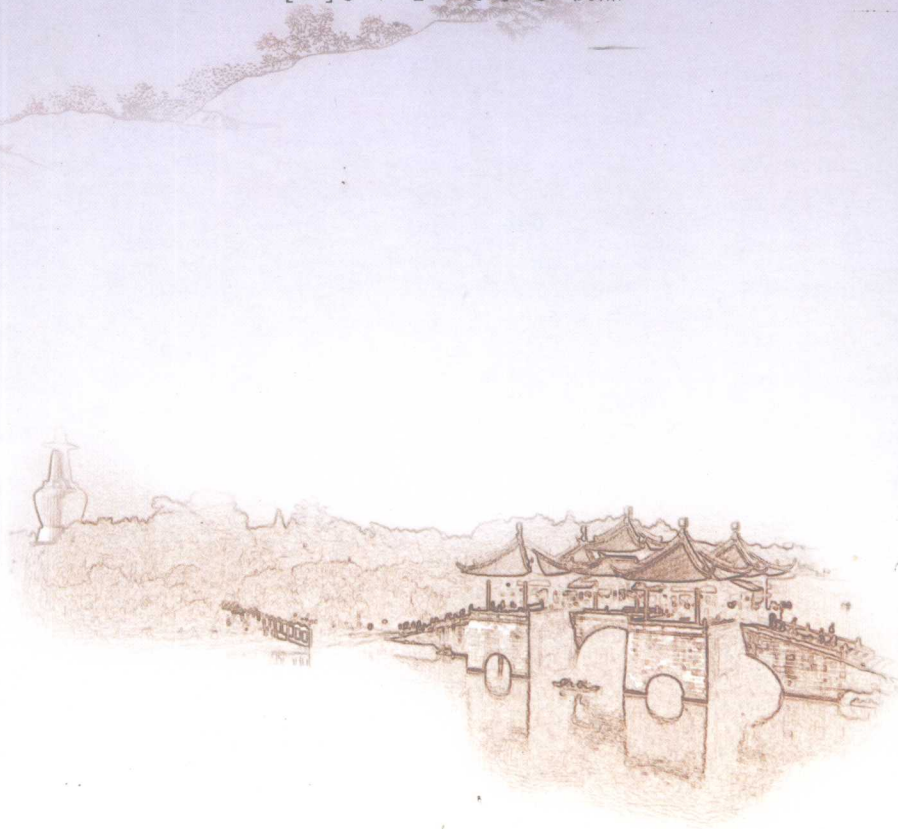
扬州地方文献丛刊

扬州览胜录

王振世 著 蒋孝达 校点

扬州名胜录

[清]李斗 著 蒋孝达 校点



05.3

江苏古籍出版社

扬州地方文献丛刊

江苏古籍出版社

扬州览胜录

王振世 原著

蒋孝达 校点



扬州名胜录

李斗 原著

蒋孝达 校点



扬州览胜录

王振世 原著

蒋孝达 校点



图书在版编目(CIP)数据

扬州览胜录/王振世著.扬州名胜录/(清)李斗著.
南京:江苏古籍出版社,2002.12
ISBN 7-80643-705-3

I.①扬...②扬... II.①王...②李... III.名胜
古迹—扬州市 IV.K928.705.33

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第097869号

扬州地方文献丛刊

广陵书社编

书 名	扬州览胜录/王振世 扬州名胜录/(清)李斗
出版发行	江苏古籍出版社
社 址	南京市中央路165号
经 销	广陵书社
社 址	扬州市凤凰桥街24-6号
印 刷	金坛古籍印刷厂
印 张	7.375
开 本	850×1168 32开
版 次	2002年12月第1版第1次印刷
标准书号	ISBN 7-80643-705-3/K·202
定 价	15.00元

楊

州

覽

勝

錄

金光題



▲ 《扬州览胜录》初印本封面陈含光的题字

前 言

刊行于二百年前的李氏《扬州画舫录》，详细记述了扬州康乾盛世的繁华历史，全面展示了扬州当年发达的文化经济、优美的山川园林和人文风貌，以至社会风俗等各个层面，产生了巨大的宣传作用。影响所及，令扬州成为万众艳羡的胜地。李氏之书，功莫大焉！可是，随着岁月的流逝，加上战乱频仍，昔时如画的美景，秀丽的园林和繁荣的街市，俱已日就荒芜萧条；楼台亭榭，残破凋零，褪尽了往昔的夺目光彩；湖上画舫游船，寥寥可数。曾经烜赫一时的淮左名都竹西佳处，沦于风流云散的境地，山河冷落，不堪回首。

地方当轴有感于斯，因设置风景整理委员会，意欲将破碎的景点逐步修复。乡邦故老以为昔日景观重光有望，于焉闻而色喜。胡丈显伯等人，尤为关切，咸愿倾力以赴；乃釀资央王丈铎生对各处名胜古迹分别稽考渊源与现状，作成记录，汇为专著，俾修复工程有所借鉴，兼供游客选胜之需。王丈果不负重托，竭两载之努力，对四郊暨城内所有景点一一亲临踏勘；其业已湮没无迹可寻者，则据有关典籍考订其真相。再按所在地域分列条目，并配以照

片多帧,秩序井然,图文并茂,命名曰《扬州览胜录》。朋辈对此无不称善。无奈彼时政局动荡,国难方殷,纵然官府有此设想,却无此财力投入。重振雄风,谈何容易!顾本书定稿未久,方擘划付印之计,风景整理工作亦正当起步,而卢沟桥炮声响起矣。继而扬城沦陷,王丈辛勤撰述之成果致无用武之地。

时至上世纪四十年代初,赖有热心人士赞助,《览胜录》终于得以印行,《芜城怀旧录》作者董丈逸沧为撰题词七绝四首,陈含光夫子特挥笔以小篆为之署签。职是之故,虽然王丈自序成于民国二十五年(1936),而书中又颇有1937年以后之记述,当系正式付印前增补之内容,不足怪也。是书问世之日,半壁河山已为日寇占领,故一时出版物率不敢正面宣扬民族英雄,亦鲜有公开以激励民族气节之言论著之于书报者。本书卷一于史公可法英勇抗清之事迹大书特书,不厌求详;于卷五“文丞相祠”条更有“文公之祠宇废而不修,甚非所以崇拜英雄、激励志士也。……莫若择西北郊滨湖风景之地另建祠宇,俾我邦人就近藉资观感,是亦国家存亡危急之秋,振动人心之一道也。”言下无限感喟,论调激切,大义凛然。此类文字,如今读来似乎并非惊人之笔,然而在那种恶劣环境下,随时存在招来横祸之可能,诚属难能可贵也已!

迨新中国成立,扬州撤县建市,改天换地,百废俱兴;党政领导

对保护文物与恢复风景名胜工作不遗余力,惟财力有限,难求全面展开。直至进入改革开放年代,倡导创建精神文明,大力发展旅游事业;1982年扬州又列入首批历史文化名城,对旧有风景名胜进行全面整治,遂成当务之急。于是就现有基础纷纷恢复修葺,次第重展新姿;继又先后创设多处新景区,呈现一片欣欣向荣景象。千余年来脍炙人口的二十四桥,已连同熙春台等楼阁出现在瘦西湖畔;天山汉墓博物馆与唐城遗址相继开放;大明寺之栖灵塔与高旻寺之天中塔双双矗入云霄,南北遥相对峙;琼花观也逐步恢复旧观……不久前瘦西湖活水工程奏凯,波光云影,分外清澈;连困扰城区居民数十年之久形同臭水浜的小秦淮水道也得到根治,令人赞叹不已。而今蜀冈、瘦西湖一带已成为国家级重点旅游景区,并形成“两堤花柳全依水,一路楼台直到山”的旖旎画卷。湖上各种游艇往来如织,每逢佳节良辰,中外游客日流量动辄以万计。不仅如此,城市面积日益扩大,新修道路花团锦簇,居民小区绿树成荫,古运河沿岸一片青翠。每当夜幕降临,在繁华市区更能欣赏到那种“夜市千灯照碧云”亮丽夺目的景观。早年胡、王诸公梦寐以求的境界终成现实,其实今日扬州之盛况与夫规模之宏伟,虽康乾盛世亦所望尘莫及也。

本书行世之后,其求为修复旧日景点提供张本之初衷虽付泡

影,犹不失为民国年间扬州风景名胜之可靠记录,堪当抚今追昔之依凭。若视为《扬州画舫录》之续笔,更足当之无愧。其中若干章节对今后恢复与修整古老景点,仍可资参考采纳,故未得与纸上谈兵相提并论。又有散见于各卷附录中所载之文章诗词,亦复不乏珍贵的文献资料。

惜乎这本初版于六十年前的佳作,眼下已成罕见之物,并渐为人所淡忘。为使它能继续广泛流传,广陵书社特将之纳入《扬州地方文献丛刊》,用简化字、新式标点重新出版,俾能在新时代为研究扬州历史文物,修复旧有景点,发展旅游业和建设新家园发挥一定作用。

校点既毕,获悉气势恢宏的国际展览中心胜利落成,楼前人工湖水碧波荡漾。并闻扬州博物馆和雕版印刷博物馆新厦又将在其侧畔拔地而起。喜讯频传,令人无限欢忭,谨以纪念扬州荣列历史文化名城二十周年所制《清平乐》一首为本书之出版志庆:

古城春晓,如画新容貌。锦簇花团拥大道,满载腾飞捷报。
弘扬古典华章,追求一代辉煌。宏伟蓝图引路,风光更胜三唐。

公元二千零二年金秋,凤桥书佣蒋孝达时年七十有九。

陈 序

扬州之胜，于古称隋唐之间。有清康熙、乾隆两朝，翠华南巡，商民争造园林，以望临幸，于是昔之虚莽化为亭台，既足为湖山增色；而其时物力之殷阜，民生之逸乐，视隋唐间又远过之。故二十四景列于牙牌；《平山堂图志》备载名胜；而李斗《扬州画舫录》，则兼及人物风俗，与夫营造之方，读其书者，辄神往焉。自道光以后，日渐陵迟；咸丰东南之乱，荡灭遂尽；同光之间稍事修复，改国后亦略有增建，不能十之一也。然譬之巨富之家，子孙式微而田宅未尽，其先世收藏珍物，一二之留遗，犹足以价连城而重海内。今之扬州，方于在昔，诚不逮远甚，然尚为准以南之名都会也。

吾友胡君显伯，以来游者众，属王君铎生为书，若海上所谓“指南”者，而雅其辞。铎生于是以今证古，考其变迁，而于今之所有者尤加详焉，名曰《扬州览胜录》，凡二年而书成。昔程汝玉撰《汉口志》，归熙甫序之，谓君子不忘乎乡，而后能及于天下。今铎生为此书甚勤，而显伯资之膏火，助之剞劂。若二君者，盖皆不忘乎乡之君子也，其所存可不谓厚哉！

岁在丙子夏六月，休盒居士陈懋森拜序。

熊 序

地方之名胜，因财力而保存，亦因人力存焉而期于久。吾扬名胜，自隋唐以来，以清康熙乾嘉之世为独盛者，虽曰两淮盐策之利甲天下，财力足以兴建一切使然；而其时名宦如王文简、卢雅雨、曾宾谷诸公，乡贤如汪蛟门、阮文达、马秋玉诸公，大都以提倡风雅、点缀湖山为己任，邑人化之，成为风气。故于前哲之遗迹，罔不竭其心思，量其财力，随时兴筑，蔚为巨观；形诸歌咏，流播不绝。试绎李艾塘《画舫录》，犹令人发思古幽情，而于全盛时之风景文物，有余慕焉。今者去王、汪诸公已二百数十年，即去阮、曾、卢、马诸公亦百数十年矣。游眺之区，半埋榛莽，设不详加搜讨，纂为专书，不第游览者选胜无从，即乡人士欲从事修复，而迹往名留，又岂免顾此失彼之虑。

王君铎生，邑之有心人也，糜两载心力，辑成《扬州览胜录》七卷。举凡邑中胜概有时地可考者，靡巨靡细，悉载无遗。杀青既竟，举全稿见示。会育衡治军乡邦，正商邑侯潘公季鼎，就全境古迹有待修复者，逐一修复。方拟汇为一编，以公于世；及读王君是

书，不啻先得我心。至其爱乡心挚，切于实用，方诸李氏所录，实有过之而无不及。然则是书之付剞劂，有关地方兴作，要不为少。爰与潘公及地方热心公益诸君，如张少斋、杨佳如、熊释卿等，共同赓赏，以促其成；并述缘起，以告世之读王君书者。

中华民国三十一年五月，江都熊育衡撰。

自序

昔仪征李艾塘先生，生当清代乾隆盛世，目睹扬州湖山园林之胜，以三十年之心力，撰成《扬州画舫录》一书。卿例仿之《水经》，分地记载，至为精审。当时阮文达公序其书而深服其善，至今邑之士大夫能备知当年景物者，盖深赖其书记载之详也。民国二十三年春，同里老友胡君显伯，鉴于近代中外学子，咸以游历名山胜境为增长学识之资，又以为吾扬居江淮间，号为东南一大都会；而北郊蜀冈、瘦西湖诸名胜，久为海内外所艳称。四方游踪，来者日众，若无专著以供观览，实邦人士之羞也。适于是年春，地方长官奉省令整理名胜古迹，以城北划为风景区，立风景委员会，胡君为委员之一，乃属振柿编辑览胜专书，为游观之导。振世不学，且老病，见闻浅陋，何足以言风景，更何足以备撰述？然振世亦乡人也，义何可辞？第以艾塘先生之书在前，未敢率尔秉笔；欲仿其例，又苦于故迹多湮，无从记载。于是躬历湖山，搜寻陈迹，并访求城内外故家园林，以及寺观名胜；参以从前足迹所经，耳之所闻，目之所见者，而又加以考证图书，咨询故老；以今之地，证古之迹，稽其是非，

核其得失。乃变艾塘先生之例，篇各标目，次第录之。月夕霜晨，忍寒握笔，草草卒業，时逾二年。以视艾塘先生三十年之作，深有愧焉。其膏火纸墨之费，则均由胡君所给，爰感高义，勉成此编。书凡七卷，名曰《扬州览胜录》：首北郊上，次北郊下，次西郊，次东郊，次南郊，次新城，次旧城。遗漏之讥，知所不免，尚希大雅正之。

民国二十五年夏四月，江都王振世序于扬州灵鹫庵。

题 词

董玉书

昔别湖山出塞游，梦随明月到邗沟。

少年耕钓松濠畔，归拾遗闻已白头。

书曩游塞上，曾捃拾故乡轶事辑《松濠小志》未就；归里后补录成帙，易名《广陵佚闻》，尚未付梓。

风雅消沉孰主持？冶春余韵系人思。

残钟断续斜阳外，自唱吾家旧竹枝。

冶春后社诗会盛极一时，今咏“残钟广陵树”句，为之一叹。

《画舫》争传李艾塘，练江副录事尤详。

劫变何处搜残稿？《近事》曾闻小墨庄。

高邨金明经雪舫《广陵近事》云：“艾塘《画舫录》纪事详明，稍欠简练；从侄练江重加增损为十二卷，洵为善本。稿藏余家，竟以兵燹失之。惜哉！”“小墨庄”，明经别业也。

《览胜》频思掌故存，谁怜纂述老衡门？

汗青旧有雷塘例，成就诗人王柳村。

瓜洲王柳村辑《江苏诗徵》，雷塘庵主为付梓以传。今胡显伯氏属王君铎生编此书，熊育衡氏刊此书，亦阮刻《诗徵》之例也。